



















Lokale Nachrichten Waldfischbach-Burgalben mit dem

## Amtsblatt der Verbandsgemeinde

# Waldfischbach -Burgalben WMAN TO A SICKINGER HÖHE

www.vgwaldfischbach-burgalben.de

Freitag, 25. Juni 2021

Nr. 25/2021





#### **Notdienste**

#### **Allgemeine Notrufe**

Polizei 110 Feuerwehr / Rettungsdienst 112 Kriminalpolizei 06331/5200 Giftzentrale Universitätsklinik Homburg 06841/162257

#### **Apotheken Notdienste**

Ansage des Apothekennotdienstes über landeseinheitliche Kufnummern:

deutsches Festnetz: 0180-5-258825-PLZ (0,14!/Min.) Mobilfunknetz: 0180-5-258825-PLZ (max. 0,42!/Min.) Anzeige der notdienstbereiten Apotheken im Internet

unter www.lak-rlp.de Das Verfahren ist denkbar einfach: Nach Wahl der dienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur, werden drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

#### Notdienstplan vom 25.06. bis 01.07.2021 Fr. 25.06.2021

Apotheke am Markt Tel.: 06333/955873 Hauptstr. 37, 67714 Waldfischbach-Burgalben Tel.: 06331/725788

**Schiller-Apotheke**Bitscher Str. 3, 66955 Pirmasens

Sa. 26.06.2021 Berg-Apotheke Hauptstr. 43, 66919 Hermersberg

Tel.: 06333/64352 Weißhof-Apotheke Tel.: 06331/76501

Winzler Str. 105, 66955 Pirmasens So. 27.06.2021

Marien-Apotheke Hauptstr. 135, 66976 Rodalben Schwanen-Apotheke OHG Fackelstr. 32, 67655 Kaiserslautern Tel.: 06331/16862

Mo. 28.06.2021

Tel.: 0631/92550/52

Tel.: 06331/70793

Tel.: 06371/62009

Tel.: 06375/242

Tel.: 06333/3081 **Hubertus-Apotheke** Hauptstr. 66, 67714 Waldfischbach-Burgalben

Engel-Apotheke
Dr. Robert-Schelp-Platz 1, 66953 Pirmasens Tel.: 06331/75676

Di. 29.06.2021

Tel.: 06331/16828 **Neue Apotheke** 

Hauptstr. 144, 66976 Rodalben

Kronen-Apotheke Tel.: 0 Bahnhofstr. 16, 66987 Thaleischweiler-Fröschen Tel.: 06334/5800 Mi. 30.06.2021

Sonnen-Apotheke Alleestr. 1, 66953 Pirmasens

Hummel-Apotheke Hauptstr. 12, 66917 Wallhalben Do. 01.07.2021

Bruderfels-Apotheke Hauptstr. 121, 66976 Rodalben Tel.: 06331/140773

Markt-Apotheke Am Alten Markt 7, 66849 Landstuhl

Zu beachten ist, dass der Notdienst immer um 8.30 Uhr beginnt und am folgenden Tag um 8.30 Uhr endet, auch an Sonn- und Feiertagen. Der Bereitschaftsdienst kann sich kurzfristig ändern - Angaben ohne Gewähr!

#### **Arztliche Notdienste**

**Ärztliche Bereitschaftspraxis**Notdienstzentrale Pirmasens, Pettenkoferstraße 13-15 (vor Krankenhaus). Mo-Di 19-7 Uhr, Di-Mi 19-7 Uhr, Mi-Do 14-7 Uhr, Do-Fr 19-7 Uhr, Fr-Mo 16-7 Uhr. An Feiertagen: durchgehend geöffnet; vom Vortag des Feiertages 18 Uhr bis zum nachfolgenden Tag 7 Uhr.

#### Zahnärztlicher Notdienst

Notdienst abrufbar unter www.zahnnotfall-pfalz.de oder unter der Rufnummer des Hauszahnarztes.

#### Bereitschaftsdienst der Hebammen

06331/714-1306 Notdienst Krankenhaus PS

#### Tierärztlicher Notdienst

Notdienst kann bei den Tierärzten erfragt werden.

#### Verbandsgemeindeverwaltung

#### Öffnungszeiten mit Publikumsverkehr der Verbandsgemeindeverwaltung

Tel. 06333/925-0, Fax: 06333/925-190 Internet: www.vgwaldfischbach-burgalben.de Montag, Dienstag &

Publikumsverkehr-16.00 Uhr

Mittwoch nur nach Anmeldungschlossen langer Donnerstag ach Anmeldungs 8.00 Uhr von 08.30 - 13.00 Uhr

#### **Touristinformation der** Verbandsgemeindeverwaltung

Tel. 06333/925-160

#### **Bergbad Heltersberg**

06333/63974 Öffnungszeiten

Das Bergbad ist täglich von 09:00 Uhr bis 20:00 Uhr geöffnet. Kassenschluss und letzer Einlass ist jeweils 1 Stunde vor den genannten Schließungszeiten. Die Becken sind 30 Minuten vor Beendigung der Badezeit zu verlassen.

Die Verbandsgemeinde behält sich vor, das Bergbad bei schlechter Witterung vorübergehend zu schließen bzw. später zu öffnen oder früher zu schließen.

Verbandsgemeindeverwaltung

#### Ortsgemeinden

Bürgersprechstunden in den Ortsgemeinden:

Sehen Sie hierzu die Einträge unter den jeweiligen Ortsge-

#### **Schiedsamt**

Eckhard Jochum Das Schiedsamt is<mark>t</mark>el.: 0171-2742469 Heike Klages momentan geschlossen

#### Forstrevierleitung

RL Wagner, Tel. 06307/1896 oder 0175/1856314 Forstamt Johanniskreuz 06306/92100

#### Ämter und Behörden

Amtsgericht Pirmasens Amt für Verteidigungslasten 06331/871-1 06331/63006 06331/147-0 06331/7110 06306/92100 Arbeitsamt Pirmasens Finanzamt Forstamt Johanniskreuz Industrie- und Handelskammer Notariat Waldfischbach-Burgalben 06331/523-0 06333/9207-0 Polizeiinspektion Waldf.-Burgalben 06333/927-0 Straßenmeisterei Waldf.-Burgalben 06333/9203-0 Kreisverwaltung Pirmasens 06 Offnungszeiten der Kreisverwaltung Mo-Fr 8-12 Uhr, Mo u. Di 14-16 Uhr, Do 14-17 Uhr 06331/8090

Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen

Frau Christine Barlet **Gesundheitsamt** 06331/809-413 06331/809-402

Corona-Info Hotline Gesundheitsamt PS

Mo. – Do. 9 - 15 Uhr, Fr. 9 - 12 Uhr Hotline 06331/809 700 Coronavirus-Hotline des Gesundheitsministeriums Rheinland-Pfalz

Diese beantwortet Fragen rund um Covid-19, das Coronavirus. Mo. – Do. 9 - 16 Uhr; Fr. 9 - 12 Uhr. 0800 575 8100 Bürgertelefon des Bundesgesundheitsministeriums Hotline zum Corona-Virus 030/346465100

Kfz-Zulassungsstelle

Mo-Mi 7.30-15 Uhr, Do 7.30-16.30 Uhr, Fr 7.30-11.30 Uhr

**Kommunales Jobcenter**Mo 8-12 Uhr u. 14-16 Uhr, Do 8-12 Uhr u. 14-17 Uhr

**Kreisjugendpfleger** Andreas Schröder **06333/275623** Postanschrift: Friedhofstr. 3, 67714 Waldfischbach-Burgalben

#### Kindergärten und Schulen

Kindergarten Heltersberg 06333/63879 Kath. Kindergarten Hermersberg 06333/64656 Prot. Kindergarten Höheinöd 06333/4924 Kath. Kindergarten Horbach 06333/64945 KiTa Vogelnest Schmalenberg 06307/6990 Kath. KiTa St. Elisabeth Waldf.-Burgalben 06333/2304 Prot. KiTa Arche Noah Waldf.-Burgalben 06333/1379 Gemeindekindergarten Regenbogen Wfb.B. 06333/3073 Grundschule Heltersberg 06333/63973 Grundschule Hermersberg 06333/63444 Grundschule Höheinöd 06333/2861 Grundschule Burgalben 06333/2564 Grundschule Waldfischbach 06333/955192

Öffnungs- und Sprechzeiten des Sekretariats Mittwoch 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr

8.00 Uhr bis 12.00 Uhr Freitag

IGS u. Realschule Plus 06333/92020 u. 920250

#### Büchereien

Geiselberg Tel. 06307/345

Öffentliche Bücherei, Rathaus von 17.00 - 19.00 Uhr Mittwoch Freitag von 17.00 - 19.00 Uhr

Heltersberg Tel. 06333/63066

Gemeindebücherei

Dienstag von 10.00 - 11.00 und 16.00 - 19.00 Uhr

Freitag von 16.00 - 19.00 Uhr

Hermersberg Tel. 06333/6024667

Kath. öffentl. Bücherei, Schwesternhaus von 15 30 - 17 30 Uhr Mittwoch von 17.00 - 19.00 Uhr Donnerstag

Höheinöd

von 17.00 - 19.00 Uhr Dienstag Freitag von 17.00 - 19.00 Uhr

Schmalenberg

Mittwoch von 15.00 - 17.00 Uhr Freitag von 16.00 - 18.00 Uhr

#### Waldfischbach-Burgalben

Tel. 06333/925-168

Zentralbücherei, Friedhofstr. 3

E-Mail: buecherei@waldfischbach-burgalben.de Dienstag und Donnerstag, 10-12 Uhr und 14-18 Uhr Samstag 10-13 Uhr.

Zusätzlich Abholservice am Fenster der Zentralbücherei Montag, Mittwoch und Freitag nach telefonischer Vereinbarung.

#### **Impressum**

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil, Nachrichten und Hinweise:

Verbandsgemeindeverwaltung Waldfischbach-Burgalben, 67714 Waldfischbach-Burgalben, Tel:06333/925-0

E-Mail: amtsblatt@waldfischbach-burgalben.de

Verlag: Verantwortlich für Anzeigen: Rainer Zais, Fieguth-Amtsblätter, SÜWE, Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH & Co. KG, Niederlassung: Friedrichstraße 59, 67433 Neustadt, Telefon 06321 3939-60, Fax 06321 3939-66, Mail: anzeigen@amtsblatt.net. Für den Inhalt der Auftraggeber. Für Druckfehler keine Haftung.

Druckerei: Badisches Druckhaus, Baden-Baden GmbH, Flugstraße 9, 76532 Baden-Baden.

Redaktionsschluss: montags 11 Uhr, bei Feiertagen beachten Sie bitte den geänderten Redaktionsschluss!

0631/3723-301

#### Amtlicher Tei



## Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben

## Öffnungszeiten für telefonischen Kontakt (Publikumsverkehr nur nach Anmeldung)

Tel. 06333/925-0, Fax: 06333/925-190 www.vgwaldfischbach-burgalben.de Montag, Dienstag, Donnerstag

Mittwoch langer Donnerstag Freitag von 08.30 – 12.00 Uhr und von 14.00 – 16.00 Uhr geschlossen bis 18.00 Uhr

von 08.30 – 13.00 Uhr

## Abholung von Personalausweisen oder Reisepässen Ist Ihr Dokument schon fertig?

**Reisepässe,** die bis einschließlich **28.05.2021** beantragt wurden, können nach telefonischer Terminvereinbarung beim Einwohnermeldeamt (Zimmer U 5) abgeholt werden.

**Personalausweise** können erst **nach Erhalt des Pin-Briefes** bei uns abgeholt werden.

Bitte geben Sie **ausgestellte vorläufige oder abgelaufene Personalausweise bzw. Reisepässe** beim Einwohnermeldeamt ab.

Sollten Sie den Reisepass **nicht selbst abholen** können, geben Sie dem Abholer bitte **Vollmach**t aus und geben diese der bevollmächtigten Person mit.

#### Vollmachtserklärung zur Abholung eines Personaldokuments

Name, Vorname:	
Geburtsdatum:	
Anschrift:	
bevollmächtige hiermit (Da	nten der bevollmächtigten Person, diese muss sich bei Abholung ausweisen können):
Name / Vornamen:	
Geburtsdatum / -ort:	
Straße / Haus-Nr.:	
PLZ / Wohnort:	
zur Abholung meines Pers	sonalausweises 🗌 / Reisepasses 🔲 .
	nusweis / Reisepass möchte ich >abgeben<   >entwertet zurück erhalten /ricder unterstreichen, erfolgt keine Kennzeichnung, wird abgeben< vorausgesetzt)

#### Zusatz für Abholung eines Personalausweises:

Erklärung über den Erhalt des PIN-Briefes (§ 13 PAuswG) als Voraussetzung zur Abholung durch einen Bevollmächtigten

Mit meiner Unterschrift erkläre ich gleichermaßen, dass mir der Brief mit der PIN, der PUK und dem Sperrkennwort zum elektronischen Identitätsnachweis vom Ausweishersteller (Bundesdruckerei) zugesandt wurde und mir vorliegt.

#### Wichtiger Hinweis:

Haben Sie bisher keinen PIN-Brief vom Ausweishersteller erhalten oder wurde bei der Beantragung des Dokuments die Zusendung des PIN-Briefes an die Ausweisbehörde vereinbart, ist das persönliche Erscheinen des Antragstellers zwingend erforderlich.

Eine Aushändigung des Personalausweises an Dritte mit Vollmacht ist in diesen Fällen nicht möglich!

(Ort, Datum) (Unterschrift des Vollmachtgebers)

#### Weitere Information

Für die Beantragung von neuen Ausweisdokumenten sind immer ein aktuelles biometrisches Passbild und der vorhandene alte Ausweis vorzulegen. Die Kosten für einen Reisepass betragen für Personen unter 24 Jahren 37,50 €, für Personen über 24 Jahren 60,00 €. Personalausweise kosten für Personen unter 24 Jahren 22,80 €, für Personen über 24 Jahren seit 01.01.2021 37,00 € (vorher 28,80 €).

Die Gebühren sind bei der Beantragung bar oder mit EC Karte zu entrichten.

#### Notfallrufnummern

#### Verbandsgemeindewerke Waldfischbach-Burgalben

Wasserversorgung

Höheinöd 06375/6149 Geiselberg, Heltersberg, Hermersberg,

Horbach, Schmalenberg und Steinalben Abwasserbeseitigung

Gebiet der Verbandsgemeinde 0631/3723-301

Gemeindewerke Waldfischbach-Burgalben

Wasser Waldfischbach-Burgalben 06333/2758-2322

NAHWERK Energie GmbH & Co. KG

Strom Waldfischbach-Burgalben 06333/2758-2322

Wärmenetz Hermersberg, Höheinöd und Steinalben 0631/3723-301

#### Zweckverband zur Kommunalwald-Bewirtschaftung Holzland

- Forstrevier Holzland -

Zuständig für die Gemeindewälder Schmalenberg, Waldfischbach-Burgalben, Geiselberg, Steinalben und die Hembach-Genossenschaft sowie den Kleinprivatwald in den Gemarkungen Geiselberg, Schmalenberg, Steinalben, Waldfischbach und Burgalben.

Erreichbarkeit des Revierleiters:

Der Revierleiter Herr Christoph Wagner ist zu erreichen unter

Tel.: 06307 1896, mobil 0175 185 6314

Fax: 06307 911467

e:mail: christoph.wagner@wald-rlp.de

#### Forstamt Johanniskreuz

Forstrevier Heltersberg

Zuständig für alle Wälder der Gemarkung Heltersberg und den Staatswald in

der Gemarkung Waldfischbach Revierleiter: Stefan Bohrer

Tel.: 06306-9210250, mobil 015228850914

E-Mail: stefan.bohrer@wald-rlp.de

Sprechstunde: nach telefonischer Absprache 0152 28850914

Forstrevier Höheinöd

Zuständig für alle Wälder in den Gemarkungen Clausen, Donsieders, Höheinöd, Hermersberg, Horbach und den Staatswald der Gemarkung Burgalben.

Revierleiter: Bastian Allmoslöchner --- **raus bis Ende Mai**Tel.: 06397-993189, mobil 015228850917
E-Mail: bastian.allmosloechner@wald-rlp.de
Sprechstunde: jeden 1. Mittwoch im Monat, 17 – 18 Uhr

im Rathaus Clausen, Hauptstr. 76) **Privatwaldbetreuer Büffel Daniel** 

Für die Gemarkungen in Clausen, Donsieders, Hermersberg, Höheinöd, Horbach, sowie die Gemarkungen der Verbandsgemeinde Kaiserslautern Süd ist Daniel Büffel zuständig.

Rufnummer: 0152-28850995, E-Mail: daniel.bueffel@wald-rlp.de Zur Zeit finden keine Sprechstunden in Hermersberg statt.

#### Fundsachen

Bekanntmachung über gefundene Gegenstände:

bekanntnachung über geründene degenstande.			
Fundgegenstand	Fundort	Funddatum	
Fahrradcomputer	Sportplatz Heltersberg	unbekannt	
Kette	Spielplatz am Schillerring, Heltersberg	23.04.2021	
Laptop	Wanderweg, Wfb	07.04.2021	
Brille	Feldweg, Heltersberg	02.04.2021	
Digital Kamera	Philipp-Rothhaar-Straße, Wfb	Ca. 22.03.21	
1 Schlüssel m. Mäppchen	Hirtenstraße, Waldfischbach-B.	23.03.2021	
Schlüsselbund	Parkplatz am Kreisel Wfb	16.03.2021	
Brille	Lebensmittelmarkt Nah und Gut,		
	Hauptstr. Heltersberg	04.03.2021	
Schlüsselbund	Radweg bei Wappenschmiede WFB	11.03.2021	
Schlüsselbund	Unbekannt – eingeworfen in den		
	Briefkasten der VG WFB	08.03.2021	
Ohrring	Gebäude der VG WFB (Treppe)	02.03.2021	
Brille & Handschuhe	Am Türmchen, Heltersberg	17.02.2021	
Kreuz-Anhänger	Parkplatz unterhalb der Höhstraße Wfl	07.02.2021	
Schlüsselbund	ggü. v. Bauhof am Schaltschrank, Wfb	01.02.2021	
Handsender	Kindergarten Heltersberg De:	zember 2020	
Schlüssel	Nähe Wald, Hundeplatz Wfb	21.01.2021	
Die rechtmäßigen Eigentümer können sich beim Fundamt der Verbandsge-			

meinde, Zimmer U5 (Tel. 06333/925-128, 129, 127) melden.

Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben -Fundamt-

#### Stellenausschreibung

Sie suchen einen Platz für ein freiwilliges soziales Jahr? Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Die Daniel Theysohn IGS Waldfischbach-Burgalben sucht für das Schuljahr 2021/22 jemanden (m/w), der sein freiwilliges soziales Jahr an unserer Schule absolvieren möchte. Er/sie sollte Freude an der Arbeit mit Kindern im Alter zwischen 10 und 15 Jahren haben. Einsatzbereiche sind sowohl die Förderung am Vormittag als auch die Ganztagsschule am Nachmittag.

Sollten Sie Interesse haben, dann melden Sie sich gerne bei uns: Daniel Theysohn IGS Waldfischbach Burgalben Karl-Stöß-Ring 2a

67714 Waldfischbach-Burgalben

Tel.: 06333/9202-0 oder per Mail: n.winicker@daniel-theysohn-igs.de

#### Grundschulen in der Verbandsgemeinde

Termine Schulbuchausleihe Rückgabe der ausgeliehenen Schulbücher

Die Rückgabe der Schulbücher erfolgt in diesem Jahr wie-

der in den Schulen

Grundschule Heidelsburg 05.07. und 06.07.2021

Sickingerhöh-Grundschule
Hermersberg-Höheinöd 07.07.2021
Holzlandgrundschule Heltersberg 08.07.2021

Holzlandgrundschule Heltersberg 08.07.2021
 Bitte sorgen Sie dafür, dass Ihr Kind zu den angegebenen Zeiten alle zurückzugebenden Bücher mit in die Schule bringt.

 Sie erhalten nach der Rückgabe eine Quittung, aus der ersichtlich ist, ob alle Bücher abgegeben worden bzw. noch verwendbar sind.

 Das Ministerium für Bildung hat entschieden, dass die Bücher spätestens am letzten Schultag des Schuljahres 2020/2021 zurückgeben müssen.
 Wird dieser letzte Abgabetermin versäumt, muss für jedes nicht zurückgegebene Exemplar Schadenersatz geleistet werden.

#### Impfrate im Landkreis über Landes- und Bundesdurchschnitt

Mehr als 50.000 Impfungen im Impfzentrum Pirmasens.

Am 11.06. wurde mit der 50.000sten Impfung im Landesimpfzentrum in der Pirmasenser Messe ein Meilenstein erreicht. Zusammen mit mehr als 38.000 Impfungen bei den Hausärzten in Pirmasens und dem Landkreis Südwestpfalz kommt die Quote der Erstimpfungen bei den Bürger hier auf rund 60 Prozent und auch bei den Zweitimpfungen auf etwa 35 Prozent. Im gleichen Zeitraum liegen diese bundes- und landesweit etwa bei rund 48 und 26 Prozent. Nach Auffassung des Gesundheitsamtes können größere Ausbrüche ab einer Durchimpfung von zwei Dritteln der Bevölkerung verhindert werden. Vor diesem Hintergrund sieht Landrätin Dr. Susanne Ganster den Impffortschritt in der Region auf einem gutem Weg. Es könnten noch weitaus mehr Menschen vor Ort geimpft sein, doch der Betrieb im Impfzentrum bleibt aus zwei Gründen dahinter zurück, erläuterten Impfkoordinator Tobias Flöser und die Landrätin anlässlich der 50.000 Impfung und der Verabschiedung Flösers als Impfkoordinator Ende Juni. Zum einen erhält die Einrichtung nicht genügend Impfstoff vom Land und zum anderen erscheinen viele registrierte Bürger ohne Absage nicht zu ihrem Termin. Zahlreiche Ärzte haben diesen Missstand auch an die Landrätin herangetragen. Dies führt zu organisatorischem Mehraufwand in Praxen und dem Impfzentrum. Gleichzeitig müssen Impfwillige deswegen länger auf ihre Spritze warten. Dr. Ganster appelliert daher an alle, die sich verständlicherweise mehrfach registriert haben, bei Zusage ihrer Impfung, dann an den anderen angefragten Stellen abzusagen. Bei den Arztpraxen geht das telefonisch, zur Absage eines Termins im Impfzentrum ist dies online auf https://impftermin.rlp.de/ mit der Impfoder Vorgangsnummer schnell erledigt. Das Landesimpfzentrum in der Messe wird bis zum vorläufig geplanten Betriebsende am 30.09. von Sabine Reiser als Impfkoordinatorin und ihrer Stellvertreterin Christine Mattil geleitet. Stadt und Landkreis sind als Betreiber gerüstet und bereit, das Impfzentrum bei Bedarf aus einer möglicherweise notwendigen Folgeimpfung oder zur Impfung von Schülern nach entsprechender Altersfreigabe eines Impfstoffes, weiterzuführen.

## Information über den Wasserzählerwechsel der Verbandsgemeindewerke Waldfischbach-Burgalben

Nach den Vorschriften des Eichgesetzes sind die Wasserversorgungsunter-

nehmen verpflichtet, alle Hauswasserzähler in einem Turnus von sechs Jahren auszutauschen. Die Gültigkeit des Wasserzählers endet mit dem letzten Kalendertag des letzten Eichjahres. Das erste Eichjahr kann dem Wasserzähler entnommen werden (z.B. M 2015).

Mitarbeiter der WVE Kaiserslautern GmbH, die sich ausweisen können, werden die zum Auswechseln anstehenden Wasserzähler im Bereich der Verbandsgemeindewerke Waldfischbach-Burgalben kostenfrei austauschen. Sie kommen unangemeldet an Ihre Tür. Sofern sich der Verdacht von Missbrauch/Betrug aufdrängt, zögern sie nicht, sich bei den Verbandgemeindewerken Waldfischbach-Burgalben telefonisch nach der Richtigkeit des Wechsels und der damit beauftragten Person zu erkundigen.

Trifft man Sie zu Hause nicht an, dann wird ein Info-Zettel mit Telefonnummer hinterlegt, damit Sie einen Termin vereinbaren können.

In Zeiten von Corona steht natürlich Ihre und unsere Gesundheit an höchster Stelle. Aus diesem Grund sind wir auf Ihre Mitarbeit angewiesen. Wir bitten alle Hauseigentümer, Pächter und Mieter, den Mitarbeitern ungehinderten Zugang zu dem Wasserzähler zu ermöglichen und dabei einen Mindestabstand von 1,5 m unbedingt einzuhalten. Zum anderen keinen Zutritt zu gewähren, wenn Sie unter Erkältungssymbolen leiden oder Sie oder eine im Haushalt lebende Person erkrankt ist und/oder sich aktuell in Quarantäne befindet

Die Mitarbeiter der WVE Kaiserslautern GmbH sind angewiesen einen Mundund Nasenschutz zu tragen, die Hygieneregeln und natürlich den Mindestabstand einzuhalten.

Der Zählerwechsel ist in der Regel in ca. 15 Minuten erledigt, vorausgesetzt die Absperrarmaturen vor und hinter dem Wasserzähler sind funktionstüchtig. Für den Austausch des Wasserzählers ist es zwingend erforderlich, dass dieser und die Absperrarmaturen frei zugänglich sind, damit unsere Monteure ausreichend Platz haben um den Wechsel durchführen zu können.

Bitte beachten Sie, dass eine Umbauung oder Verkleidung der Wasserzähleranlage grundsätzlich nicht zulässig ist. Ihr Wasserzähler mit der Hauptsperrarmatur und dem Rückflussverhinderer hat aus Sicherheitsgründen jederzeit frei zugänglich zu sein und sollte auch nicht mit Möbeln oder sonstigen Gegenständen zugestellt werden.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Mitarbeit. Verbandsgemeindewerke Waldfischbach-Burgalben

#### **BEKANNTMACHUNG**

Bodennutzungshaupterhebung 2021

Ab Juni 2021 führt das Statistische Landesamt die Bodennutzungshaupterhebung 2021 durch. Sie ist gesetzlich angeordnet und erfasst bei allen repräsentativ ausgewählten Betrieben unter anderem Daten über die Bodennutzung wie:

- Anbau auf dem Ackerland
- Dauerkulturen und Dauergrünland
- Sonstige Flächen und selbstbewirtschaftete Gesamtfläche
- Erzeugung von Speisepilzen.

Auskunftspflicht besteht für die Inhaberinnen und Inhaber oder Leitungen von Betrieben mit einer landwirtschaftlich genutzten Fläche von mindestens fünf Hektar. Zum Erhebungsbereich gehören ferner Betriebe unter dieser Grenze, wenn ihre Viehhaltung festgelegte Größenordnungen übersteigt oder sie Sonderkulturen (z. B. Reben, Obst, Gemüse, Speisepilze) in bestimmtem Umfang anbauen.

Liegt ein vollständig ausgefüllter Flächennachweis für das Antragsverfahren "Agrarförderung 2021" bei der zuständigen Kreisverwaltung vor, können die Angaben über die Nutzung der Bodenflächen größtenteils übernommen werden. Lediglich Angaben für Gemüse und Erdbeeren sowie Gartenbausämereien und Jungpflanzenerzeugung zum Verkauf unter hohen begehbaren Schutzabdeckungen einschließlich Gewächshäuser als auch im Freiland müssen noch zusätzlich nachgewiesen werden. Grundvoraussetzung für die Datenübernahme ist die Angabe der jeweiligen Unternehmensnummer/n. Wir machen darauf aufmerksam, dass ordnungswidrig handelt, wer die Auskünfte vorsätzlich oder fahrlässig nicht, nicht richtig, nicht vollständig oder nicht rechtzeitig erteilt.

Die Angaben unterliegen der Geheimhaltung. Eine Verwendung zu steuerlichen Zwecken ist gesetzlich ausgeschlossen.

Ihr Statistisches Landesamt Rheinland-Pfalz

#### Prämiensparverträge

Verbraucherzentrale bietet Vertragsprüfung und Zinsnachberechnung

Viele Prämiensparverträge und Riester-Banksparpläne von Banken und Sparkassen enthalten unzulässige Klauseln zur Zinsanpassung. Wer solch einen Vertrag hat, sollte aktiv werden und die Zinsen nachrechnen lassen. Bei Altverträgen geht es teilweise um drei- bis vierstellige Beträge. Die Verbraucherzentrale unterstützt Betroffene bei der Überprüfung ihrer Verträge und der Berechnung möglicher Zinsnachforderungen. (VZ-RLP/17.06.2021) Bei

vielen Prämiensparverträgen und Riester-Banksparplänen haben Kreditinstitute unzulässige Klauseln in den Verträgen verwendet. Betroffene können zu viel bezahlte Zinsen zurückfordern – teilweise sind dies Tausende Euro. Die Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz bietet ab sofort eine rechtliche Vertragsprüfung sowie die Berechnung **möglicher Zinsnachforderungen** durch einen unabhängigen, externen Kreditsachverständigen an. Auch wenn derzeit noch nicht alle Rechtsfragen geklärt sind, haben Verbraucherinnen und Verbraucher damit eine gute Verhandlungsgrundlage gegenüber dem Kreditinstitut, um ihre Zinsnachzahlungen außergerichtlich geltend zu machen.

"Wer einen variabel verzinsten, langlaufenden Prämiensparvertrag oder einen Riester-Banksparplan hat oder hatte, sollte prüfen lassen, ob die Zinsen richtig berechnet wurden", so Katharina Veit, Finanzexpertin der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz. "Wegen rechtswidriger Zinsanpassungsklauseln steht vielen Sparerinnen und Sparern eine drei- bis vierstellige Summe zu."

In den 1990er und 2000er Jahren haben insbesondere viele Sparkassen, Volks- und Raiffeisenbanken langfristige Sparverträge verkauft. Viele dieser Verträge enthalten Zinsanpassungsklauseln, die rechtswidrig sind. Solche rechtswidrigen Klauseln ermöglichen es Kreditinstituten, den Zins nach eigenem Ermessen anzupassen. Das geht in der Regel zu Lasten der Kunden. Sie bekommen zu wenig Zinsen gutgeschrieben.

Informationen zum neuen Beratungsangebot, insbesondere welche Vertragsunterlagen für die Überprüfung benötigt werden, gibt es auf der Homepage der Verbraucherzentrale unter https://www.verbraucherzentrale-rlp.de/geldversicherungen/vertragspruefung-und-zinsnachberechnung-von-praemiensparvertraegen-61516 und bei der telefonischen Erstberatung unter (06131) 28 48 – 121 (montags 10 bis 13 Uhr und mittwochs 14 bis 17 Uhr). Die Kosten für die umfassende Prüfung und Nachberechnung betragen 85 Euro pro Vertrag. Vielfältige Informationen rund um Prämiensparverträge finden sich auch auf der Internetseite der Verbraucherzentrale unter https://www.verbraucherzentrale-rlp.de/wissen/geld-versicherungen/sparen-und-anlegen/zinsklauseln-in-sparvertraegen-rechtswidrig-so-kommen-sie-zu-ihrem-geld-22232.

#### Zentralbücherei

## Der Lesesommer kommt – Anmelden, lesen und Preise gewinnen!

Unter dem Motto: "Werde auch du zum Lesemonster!" startet der diesjährige Lesesommer am Dienstag, den 6. Juli in der Zentralbücherei und geht bis einschließlich 4. September 2021. Alle Lesefans zwischen 6 und 16 Jahren



können sich ab sofort anmelden und sich schon mal ihre Clubkarten abholen. Gestartet wird dann am 6. Juli mit vielen neuen, spannenden Büchern, die extra für den Lesesommer angeschafft wurden. Wie immer gibt es für die Lesesommer-Kids tolle Preise zu gewinnen, sowohl in der Bücherei-Tombola als auch bei der Verlosung der begehrten Landespreise. Wer mindestens drei Bücher gelesen hat, erhält am Ende eine Lesesommer-Urkunde. Anmeldekarten gibt es in der Bücherei oder online unter www.lesesommer.de. Mit den benötigten Daten könnt ihr euch auch online anmelden an: lesesommer@waldfischbach-burgalben.de.

Wegen der besonderen Pandemie-Umstände finden wie im letzten Jahr keine Buch-Interviews statt. Wer möchte, kann freiwillig einen "Buchcheck" machen. Dafür gibt es eine Vorlage unter www.lesesommer.de oder bei uns in der Bücherei. Beim Buchcheck könnt ihr etwas zum Buch schreiben oder kreativwerden, z.B. ein Cover gestalten. Außerdem gibt es weiterhin die Möglichkeit, auf www.lesesommer.de einen Online-Buchtipp abzugeben. Wer die Fragen bei Antolin beantworten möchte, kann auch dort Punkte sammeln.

Viele Schulen belohnen die Teilnahme am Lesesommer mit einem positiven Vermerk im nächsten Halbjahreszeugnis. Eine Abschlussfeier wird es wie im letzten Jahr im Freien geben. Also: ran an die Bücher und Spaß haben!

Weitere Infos in der Zentralbücherei, Tel. 06333-925168, online: www.zentralbücherei.de und unter www.lesesommer.de Aktuelle sind die Öffnungszeiten der Zentralbücherei bis auf Weiteres:

Dienstag 10-12 Uhr und 14-18 Uhr, Donnerstag 10-12 Uhr und 14-18 Uhr, Samstag 10-13 Uhr



Geiselberg

**Bürgersprechstunden Ortsbürgermeisterin Vatter**Mittwoch 18.00 – 19.30 Uhr

icisciberg

#### Gemeindebücherei Geiselberg

#### Hurra - wir haben wieder geöffnet!

Seit Anfang Juni ist die Bücherei im ehemaligen Schulhaus in Geiselberg wieder mittwochs und freitags von 17.00- 19.00 Uhr geöffnet. Viele Spiele, Bilder – und Kinderbücher, Romane, Koch - und Gartenbücher, DVD's, CD's, Kassetten und 4 Zeitschriften können kostenlos bei uns ausgeliehen werden. Wir laden dich / Sie ein, die kleine aber feine Bibliothek zu besuchen. In unseren Räumen gilt die jeweils aktuelle Coronaverordnung des Landes



## Heltersberg

Bürgersprechstunden Ortsbürgermeister Mohrhardt Mittwoch von 17.30 – 19.00 Uhr

06333/63548

### Bekanntmachung der Ortsgemeinde Heltersberg

- 1. Einsichtnahme in den Entwurf der 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Jahr 2021
- 2. Möglichkeit zur Einreichung von Vorschlägen

Der Entwurf der 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Jahr 2021 wurde am 24.06.2021 dem Gemeinderat zugeleitet.

- 1. Der Entwurf der 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Jahr 2021 liegt während der allgemeinen Öffnungszeiten in der Verbandsgemeindeverwaltung, Friedhof-straße 3, 67714 Waldfischbach-Burgalben, Zimmer E 23, bis zur Beschlussfassung über die 1. Nachtragshaushaltssatzung durch den Gemeinderat zur Einsichtnahme aus.
- Bedingt durch die Einschränkungen der Corona-Pandemie bitten wir um vorheri-ge telefonische Terminvereinbarung unter Tel. Nr. 06333/925-0. Zusätzlich ist die 1. Nachtragshaushaltssatzung auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben unter https://www.vgwaldfischbach-burgalben.de/aktuelles/haushaltsplaene-offenlage/ zur Einsichtnahme eingestellt.
- 2. Die Einwohnerinnen und Einwohner der Ortsgemeinde Heltersberg haben die Möglichkeit, innerhalb von 14 Tagen ab dieser Bekanntmachung (bis 10.06.2021) bei der Verbandsgemeindeverwaltung, Friedhofstraße 3, 67714 Waldfischbach-Burgalben, Vorschläge zum Entwurf der 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Jahr 2021 einzureichen. Die Vorschläge sind schriftlich an die Verbandsgemeindeverwaltung oder elektronisch an andre.gundacker@waldfischbach-burgalben.de einzureichen. Der Gemeinderat wird rechtzeitig vor seinem Beschluss über die 1. Nachtragshaushaltssatzung über die innerhalb dieser Frist eingegangenen Vorschläge in öffentlicher Sitzung beraten und entscheiden.

Waldfischbach-Burgalben, 25.06.2021 gez. (Lothar Weber), Bürgermeister

## Gemeindebücherei Heltersberg

#### **Flohmark**

Es ist wieder Flohmarktzeit! Wir bieten Bücher für 0,50 bzw. 1,00 €/ Stück an. "Alte Schätzchen" aus unserem CD-Bestand können für 0,50 €/ CD erworben werden. Viel Spaß beim Stöbern!



#### Lesesommer Rheinland-Pfalz 2021



**Wann findet der Lesesommer statt?** Vom 5. Juli bis 4. September 2021.

#### Wer kann teilnehmen?

Alle zwischen 6 und 16 Jahren.

Während des Lesesommers gibt es in den teilnehmenden Bibliotheken **ex- klusiv** und kostenlos viele neue Bücher zum Ausleihen, die nur für LESESOM-MER-Clubmitglieder reserviert sind.

Mitmachen und gewinnen!

Wer mindestens 3 Bücher gelesen hast, bekommt nach den Ferien eine Urkunde. Jede ausgefüllte Bewertungskarte zählt als Los bei der landesweiten Verlosung. Je mehr Bücher gelesen werden, desto höher sind also die Gewinnchancen. Die Gemeindebücherei verlost zum Abschluss des Lesesommers weitere tolle Preise. Viele Schulen vermerken die erfolgreiche Teilnahme außerdem mit einem Eintrag im nächsten Zeugnis.

Welche Ziele verfolgt der LESESOMMER?

Förderung des Lese- und Textverständnisses sowie der sprachlichen Entwicklung. Leseförderung in den Sommerferien: Kinder und Jugendliche sollen auch außerhalb der Schulzeit für das Lesen motiviert werden. Lesen macht Spaß und fördert die Allgemeinbildung. Förderung der regelmäßigen Bibliotheksnutzung. Ab nächster Woche nehmen wir sehr gerne die Anmeldungen für den Lesesommer entgegen!

Wir freuen uns auf euch! Das Büchereiteam



## Hermersberg

Bürgersprechstunden Ortsbürgermeister Sommer Dienstag von 18.00 – 19.00 Uhr

06333/2790624



## Höheinöd

**Bürgersprechstunden Ortsbürgermeister Weber** Dienstag von 17.00 – 19.00 Uhr

06333/2415 0173/6364196

Bekanntmachung

Erste Satzung vom 16.06.2021 zur Änderung der Satzung über den Erlass einer Veränderungssperre nach §§ 14 und 16 Baugesetzbuch für den Bereich des Bebauungsplanes "Kreuzäcker / Kriegergärten, 1. Bauabschnitt" der Ortsgemeinde Höheinöd vom 09.10.2020

Aufgrund der §§ 14 und 16 des Baugesetzbuches (BauGB) und § 24 Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO), jeweils in der aktuell gültigen Fassung, hat der Gemeinderat der Ortsgemeinde Höheinöd in seiner Sitzung am 27.05.2021 die 1. Satzung zur Änderung der Satzung über den Erlass einer Veränderungssperre für den Bereich des Bebauungsplanes "Kreuzäcker / Kriegergärten, 1. Bauabschnitt" beschlossen:

Artikel 1 Gegenstand der Änderung

§ 2 der Satzung vom 09.10.2020 (Räumlicher Geltungsbereich) wird dahingehend geändert, dass folgende Flurstücke aus dem Geltungsbereich der Satzung über die Veränderungssperre für den Bereich des Bebauungsplanes "Kreuzäcker / Kriegergärten, 1. Bauabschnitt" herausgenommen werden: 4756, 4749, 4750, 4751, 4755 (Teilbereich), 4754 (Teilbereich), 4753, 4752, 4763/1 (Teilbereich), 4796 (Teilbereich), 4778 (Teilbereich), 4766 (Teilbereich), 4774 (Teilbereich), 4775 (Teilbereich), 4771 (Teilbereich), 4764 (Teilbereich).

Alle aufgeführten Flurstücke liegen in der Gemarkung Höheinöd.

Innerhalb des geänderten Geltungsbereiches liegen folgende Flurstücke: 4755 (Teilbereich), 4763/1 (Teilbereich), 4754 (Teilbereich), 4764 (Teilbereich), 4765, 4766 (Teilbereich), 4771 (Teilbereich), 4772 (Teilbereich), 4773 (Teilbereich), 4774 (Teilbereich), 4775 (Teilbereich).

Alle aufgeführten Flurstücke liegen in der Gemarkung Höheinöd.

Der geänderte räumliche Geltungsbereich ist in dem als Anlage beigefügten Lageplan dargestellt. Der Lageplan ist Bestandteil dieser Satzung.

#### Artikel 2 Inkrafttreten

Diese 1. Änderungssatzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Sie tritt nach Ablauf des 30.10.2022 außer Kraft.

Die Veränderungssperre tritt in jedem Fall außer Kraft, sobald und soweit das

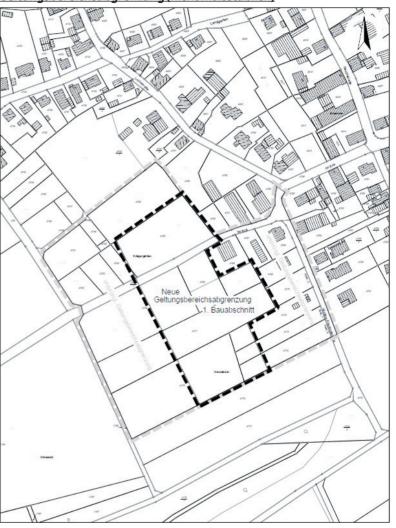
Verfahren zur Aufstellung des Bebauungsplanes "Kreuzäcker / Kriegergärten, 1. Bauabschnitt" rechtsverbindlich abgeschlossen ist.

Die Veränderungssperre ist vor Fristablauf ganz oder teilweise außer Kraft zu setzen, sobald die Voraussetzungen für ihren Erlass weggefallen sind. Die Verlängerungsmöglichkeiten nach § 17 Abs. 1 und 2 BauGB bleiben hiervon unberührt.

Höheinöd, den 16.06.2021

Gez. (Lothar Weber), Ortsbürgermeister

#### Geltungsbereichsabgrenzung (nicht maßstäblich)



#### Folgende Hinweise werden gegeben:

Die Satzung tritt mit am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft. Jedermann kann die Satzung ab sofort bei der Verbandsgemeindeverwaltung Waldfischbach-Burgalben, Friedhofstraße 3, 67714 Waldfischbach-Burgalben, Zimmer E 21, während den allgemeinen Dienstzeiten einsehen und über dessen Inhalt Auskunft verlangen.

Allgemeine Dienstzeiten:

Montag: 08:30 – 12:00 Uhr und 14:00 – 16:00 Uhr Dienstag: 08:30 – 12:00 Uhr und 14:00 – 16:00 Uhr

Mittwoch: Geschlossen

Donnerstag: 08:30 - 12:00 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr

Freitag: 08:30 – 13:00 Uhr **Hinweis nach § 24 Abs. 6 GemO** 

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften nach der Gemeindeordnung Rheinland-Pfalz (GemO) oder auf Grund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

- die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
- 2. vor Ablauf der vorbezeichneten Frist (Satz 1 des § 24 Abs. 6 GemO) die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch ÖFFENTLICHER TEIL nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Der Sachverhalt, der die Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften oder den Mangel der Abwägung begründen soll, ist darzulegen. Die Fristen beginnen nach dieser Bekanntmachung. Eingaben sind zu richten an die Verbandsgemeindeverwaltung Waldfischbach-Burgalben, Friedhofstraße 3, 67714 Waldfischbach-Burgalben.

#### Hinweis nach § 18 BauGB

Dauert die Veränderungssperre länger als vier Jahre über den Zeitpunkt ihres Beginns oder der ersten Zurückstellung eines Baugesuchs nach § 15 Abs. 1 BauGB hinaus, ist den Betroffenen für dadurch entstandene Vermögensnachteile eine angemessene Entschädigung in Geld zu leisten.

Zur Entschädigung ist die Gemeinde verpflichtet. Der Entschädigungsberechtigte kann Entschädigung verlangen, wenn die in § 18 Abs. 1 Satz 1 BauGB bezeichneten Vermögensnachteile eingetreten sind. Er kann die Fälligkeit des Anspruchs dadurch herbeiführen, dass er die Leistung der Entschädigung schriftlich bei dem Entschädigungspflichtigen beantragt.

Auf das Erlöschen der Entschädigungsansprüche findet § 44 Abs. 4 BauGB mit der Maßgabe Anwendung, dass bei einer Veränderungssperre, die die Sicherung einer Festsetzung nach § 40 Abs. 1 oder § 41 Abs. 1BauGB zum Gegenstand hat, die Erlöschungsfrist frühestens ab Rechtsverbindlichkeit des Bebauungsplanes beginnt.

#### Hinweis nach § 215 Abs. 2 BauGB

Es wird gemäß § 215 Abs. 2 BauGB auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Vorschriften sowie auf die Rechtsfolgen hingewiesen. Unbeachtlich werden demnach gemäß § 215 Abs. 1 BauGB:

- 1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften.
- 2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
- 3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvor-

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Dieses gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a BauGB beachtlich sind. 67714 Waldfischbach-Burgalben, den 17.06.2021

Verbandsgemeindeverwaltung:

(Lothar Weber),

Bürgermeister



## Horbach

Bürgersprechstunden Ortsbürgermeister Schäfer Freitag von 18.00 – 19.00 Uhr

06333/64760



## Schmalenberg

#### Bürgersprechstunden Ortsbürgermeister Seibert

In den ungeraden Kalenderwochen dienstags im Rathaus, Hauptstraße 47, Dienstzimmer des Ortsbürgermeisters, von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr. 06307/317 Rathaus:

Ortsbürgermeister Seibert:

06307/1357

#### **BEKANNTMACHUNG DER TAGESORDNUNG**

zur 8. Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Schmalenberg am Mittwoch, den 30. Juni 2021, 19:30 Uhr, Holzlandhalle in Schmalenberg.

- Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates vom 24.02.2021
- Einwohnerfragestunde
- Erweiterung Kindertagesstätte Vorstellung Bedarfsanalyse
- Haushaltssatzung mit Haushaltsplan 2021/2022
- 5. Übertragung einer Aufgabe an die Verbandsgemeinde gemäß § 67 Absatz 5 GemO hier: Bürgerbus
- Verschiedenes

#### **NICHTÖFFENTLICHER TEIL**

- Unbefristete Niederschlagung
- Grundstücksangelegenheiten
- Grundstücksangelegenheiten
- 10. Verschiedenes

#### Hinweise zur Corona-Pandemie

Wir bitten alle Sitzungsteilnehmer einen Mund-Nase-Schutz zu tragen. Wenn die Mindestabstände nicht mehr gewährleistet werden können, kann es notwendig sein, den Zutritt zum Sitzungsraum zu begrenzen. Die Namen und Anschriften der Sitzungsteilnehmer/innen, also auch der Zuhörer/innen, werden dokumentiert und bei Bedarf der Gesundheitsverwaltung zur Nachvollziehbarkeit von Personenkontakten, übermittelt, Rechtsgrundlage Art. 6 Absatz 1 Satz 1 lit. c) und e) Datenschutzgrundverordnung. Die Vernichtung der Daten erfolgt unverzüglich, wenn die Vorhaltung nicht mehr erforderlich ist. gez. Peter Seibert

Ortsbürgermeister



## Steinalben

#### Bürgersprechstunden Ortsbürgermeister Reischmann

Jeweils am 2. Donnerstag des Monats 17.30 - 18.30 Uhr Rathaus:

Ortsbürgermeister Reischmann In dringenden Fällen: Mobil Nr.

06333/64788 06333/64359 0172/8012417

#### BEKANNTMACHUNG DER TAGESORDNUNG

zur 2. Sitzung des Bau- und Umweltausschusses der Ortsgemeinde Steinalben

am Mittwoch, den 30. Juni 2021, 18:00 Uhr, im Dorfgemeinschaftshaus der Moosalbhalle, Talstraße 20 in Steinalben.

#### ÖFFENTLICHER TEIL

- Sanierung Halleneingang an der Moosalbhalle
- Heizung Dorfgemeinschaftshaus 2.
- Dach Unterstellhäuschen in der Dorfmitte
- Reparatur Pavillon Festplatz Moosalbhalle
- Reparatur Garagendach Moosalbhalle
- Dorfkreuz
- 7. Anschaffungen
- Info Wanderwege
- Verschiedenes

#### **NICHTÖFFENTLICHER TEIL**

- 10. Solarpark im Seetal
- 11. Verschiedenes

#### Hinweise zur Corona-Pandemie

Wir bitten alle Sitzungsteilnehmer einen Mund-Nase-Schutz zu tragen. Wenn die Mindest-ab-stände nicht mehr gewährleistet werden können, kann es notwendig sein, den Zutritt zum Sitzungsraum zu begrenzen. Die Namen und Anschriften der Sitzungsteilnehmer/innen, also auch der Zuhörer/innen, werden dokumentiert und bei Bedarf der Gesundheitsverwaltung zur Nachvollziehbarkeit von Personenkontakten, übermittelt, Rechtsgrundlage Art. 6 Absatz 1 Satz 1 lit. c) und e) Datenschutzgrundverordnung. Die Vernichtung der Daten erfolgt unverzüglich, wenn die Vorhaltung nicht mehr erforderlich ist. gez. Klaus Reischmann

Ortsbürgermeister



## Waldfischbach-Burgalben

#### Bürgersprechstunden

Ortsbürgermeister Michael Oestreicher , Tel. 9-12 Uhr 06333/64096

Sprechstunde montags von 10.30-12 Uhr + 17.30-19 Uhr im alten Rathaus, Hauptstr. 52

Mail: michael.oestreicher@waldfischbach-burgalben.de

(Haupt- u. Finanz, Soziales, Familien, Senioren, KiTa, Spielplätze, Kinder, Jugend, Sport, Tourismus, Vereine)

#### 1. Beigeordneter Herbert Beihl,

Sprechstunden nach Vereinbarung

0177/5744086

herbert.beihl@waldfischbach-burgalben.de

(Bauen + Planung)

Beigeordneter Alexander vom Hagen

06333-6035115

alexander.vom.hagen@waldfischbach-burgalben.de Sprechzeiten nach telefonischer Anmeldung

(Bauhof, ortliche Gebäude/Immobilien, Grundstücke, Pachten, Friedhof, Wasserwerk)

#### Sprechstunden des Ortsbürgermeisters

Die Sprechstunden des Ortsbürgermeisters Michael Oestreicher finden wieder ab Montag, 21.6.2021 in der Zeit von 17.30 bis 19 Uhr nach telefonischer Vereinbarung statt. Die Vormittagssprechstunden entfallen momentan noch.

#### Nahwerk-Energie/Gemeindewerke Büro öffnet

Liebe Kundinnen und Kunden,

ab Montag, dem 28.06.2021 ist das Büro der Nahwerk-Energie/Gemeindewerke wieder zu den gewohnten Zeiten geöffnet. Das Tragen einer Schutzmaske halten wir, auch zu Ihrem Schutz, nach wie vor für geboten.

Wir freuen uns auf Sie!

gez. Martin Pfeifer, Werkleiter

Kein Amtsblatt erhalten?

Tel. 0621 - 572498-38

**Ende Amtsblatt Waldfischbach-Burgalben** 



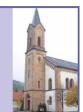
#### Lokale Nachrichten Waldfischbach-Burgalben

#### Kirchliche Nachrichten



#### **Prot. Pfarramt** Waldfischbach

Pfarramt Friedhofstr. 12, Wfb-B. Öffnungszeiten: Di. + Fr. 8.30 - 11.30 Uhr Tel.: 06333 / 2568 pfarramt.waldfischbach-protestantisch.de



Sonntag, 27.6.2021, 4. Sonntag nach Trinitatis

09:30 Uhr Gottesdienst in Donsieders 11:00 Uhr Gottesdienst in Waldfischbach

Sonntag, 3.7.2021, 5. Sonntag nach Trinitatis

17:00 Uhr Gottesdienst in Waldfischbach 18:30 Uhr Gottesdienst in Burgalben

Sonntag, 11.7.2021, 6. Sonntag nach Trinitatis

09:30 Uhr Gottesdienst in Waldfischbach 11:00 Uhr Gottesdienst in Donsieders Termine Mittwoch, 30.6.2021, 18.30 Uhr

Delegiertenversammlung Nord in der Protestantischen Kirche Waldfischbach

#### Hinweise

Zu den Gottesdiensten im Freien stellen wir Ihnen eine gewisse Anzahl an Stühlen und Stuhlkissen zur Verfügung. Falls Sie entsprechend ausgestattet sind, dürfen Sie sehr gerne Ihre eigenen Stühle/Kissen mitbringen, wir werden Sie dann corona-konform platzieren.

Für unsere Gottesdienste gelten die üblichen Abstands- und Maskenregeln der Landeskirche: 1,5 m Abstand zu Angehörigen eines anderen Haushalts, Desinfektion der Hände, med. Maskenpflicht (OP-Masken/FFP2/KN95) bei Betreten und Verlassen der Kirchen und Gottesdienstgelände und während des gesamten Gottesdienstes (in Innenräumen), Erfassung der Daten für Nachverfolgung, kein Gemeindegesang (in Innenräumen).

Bitte melden Sie sich zu den Gottesdiensten im Vorfeld an. Dies ist möglich unter https://anmelden.waldfischbach-protestantisch.de und über das Pfarramt (06333/2568 bzw. 0178/8701413) und dient dazu, die Abläufe an der Kirchentür für Sie zu vereinfachen.

#### Ökumene in Waldfischbach-Burgalben und Heltersberg

Prot. Pfarramt, Tel. 06333 / 2568 Kath. Pfarramt, Tel. 06333 / 2412



**Atempause** 

Jeden Monat jeweils 1. Di. in Wfb u. jeden 3. Mi. in Her (Ausnahmen entnehmen Sie bitte dem Amtsblatt, Gottesdienstordnung).

#### Pfarrei Hl. Johannes XXIII

Das Pfarrbüro ist geöffnet: dienstags, donnerstags und freitags von 10 - 12.30 Uhr und donnerstags von 16 - 18 Uhr

Telefon: 06333/2412, Fax: 06333/2769035 pfarramt.waldfischbach-burgalben@bistum-speyer.de Homepage: www.kath-pfarrei-waldfischbach.de

Samstag (26.06.2021) der 12. Woche im Jahreskreis

14:30 Uhr (Wes) Taufe d. Kindes Lotta Hemmer

Samstag (26.06.2021)13. Sonntag im Jahreskreis

17:30 Uhr (Hor) Vorabendmesse Sonntag (27.06.2021)13. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr (Wfb) Eucharistiefeier 10:30 Uhr (Her) Eucharistiefeier

Montag (28.06.2021)Hl. Irenäus, Bischof, Märtyrer (um 202)

14:30 Uhr (Hel) Rosenkranzgebet

Donnerstag (01.07.2021)der 13. Woche im Jahreskreis

18:00 Uhr (Wes) Eucharistiefeier

Freitag (02.07.2021)Mariä Heimsuchung

18:00 Uhr (Hel) Eucharistiefeier

18:00 Uhr (Her) Eucharistiefeier mit eucharistischer Anbetung u. Segen

Samstag (03.07.2021)14. Sonntag im Jahreskreis

17:30 Uhr (Wes) Vorabendmesse Sonntag (04.07.2021)14. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr (Wfb) Eucharistiefeier 10:30 Uhr (Hel) Eucharistiefeier

Termine aus unserer Pfarrei

16:00 Uhr (Wfb.) Beichtwochenende Teil 1 i. Pfarrheim

Samstag (03.07.2021)

09:00 Uhr (Wfb.) Beichtwochenende Teil 2 i. Pfarrheim

Treffpunkt Gießkanne Treffpunkt Gießkanne

Gehen Sie auch oft auf den Friedhof, um die Gräber ihrer lieben Verstorbenen zu pflegen? Besonders im Sommer ist regelmäßiges Gießen notwendig. Pfarrer Gippner und Pastoralreferent Wagner in Waldfischbach, Sabine Käfer und Gabi Schneider-Krumholz in Geiselberg und Simone Schneider in Heltersberg, möchten Sie zu einem kleinen "Stopp" einladen, falls Sie zufällig auf dem Friedhof sind.

Eine kleine Andacht, in der wir Sie mitnehmen möchten zu einer kleinen Erinnerungs- und Hoffnungsreise zu Ihren Verstorbenen. In unseren Herzen leben sie fort, sind immer da. In unseren Gebeten sind wir ihnen nahe, halten unsere Erinnerungen und Hoffnung auf ein neues, himmlisches Leben wach. Die Andachten finden wie folgt, natürlich nur, wenn es die Coronalage erlaubt, statt:

Heltersberg: jeden ersten Dienstag im Monat um 18.30 Uhr auf dem Friedhof, Geiselberg: jeden zweiten Dienstag im Monat um 19.00 Uhr auf dem Friedhof, Waldfischbach: jeden zweiten Mittwoch im Monat im Mai und Juni um 18.00 Uhr, in den Sommermonaten um 19.00 Uhr.

**Anmeldung Gottesdienst Anmeldung Gottesdienst** 

Bitte melden Sie sich für die Gottesdienste bis spätestens Freitags 12.30 Uhr telefonisch oder per E-Mail bis Donnerstags 18.00 Uhr im Pfarrbüro an. Sie ersparen sich das Anstehen und ggf. die Abweisung, weil die Plätze der Kirche - nach der Corona Verordnung - bereits besetzt sind.

Medizinische Masken Medizinische Masken

bitte beachten Sie, dass bei den Gottesdiensten medizinische Masken zu tra-

**bitte beachten - geänderte Öffnungszeit:** am Donnerstag ist das Pfarrbüro von 10:00 bis 12:00 Uhr geöffnet. Nachmittags ist das Pfarrbüro geschlossen. Redaktionsschluss Pfarrblatt Juli 2021: Dienstag, den 22.06.2021, 12.00 Uhr



#### **Geistliches Zentrum Maria Rosenberg**

Rosenbergstraße 22, Waldfischbach-Burgalben Tel.: 06333 / 923 - 200, Fax: 06333 / 923 - 280 E-Mail: bhs@mariarosenberg.de Homepage: www.mariarosenberg.de

Sonntag, 27.06.2021 13. Sonntag im Jahreskreis

Feierliche Sonntagsmesse 10:00 Uhr

Feier des 40. Priesterjubiläums von Pfr. Erhard Fischler

(Übertragung im Livestream) 13:30-17 Uhr Arkaden-Café

16-17:30 Uhr

"Wir sind einfach da"

Begegnungen unter den Arkaden mit Heike Lutz-Jüllig

Montag, 28.06.2021 Hl. Irenäus, Bischof von Lyon

10:00 Uhr Werktagsmesse

Dienstag, 29.06.2021 **HL. PETRUS UND HL. PAULUS** 

10:00 Uhr Festtagsmesse

Mittwoch, 30.06.2021 Die ersten hl. Märtyrer der Stadt Rom, hl. Otto

10:00 Uhr Werktagsmesse Donnerstag, 01.07.2021

Werktagsmesse 10:00 Uhr Freitag, 02.07.2021 MARIÄ HEIMSUCHUNG

10:00 Uhr Festtagsmesse

19:00 Uhr Festtagsmesse mit Nachprimiz von Stefan Häußler und

**Artur Noras** 

20:30 Uhr Bibel uff Pälzisch unter den Arkaden: "Wie war dann das

sellemols an Pingschde?", mit Dr. Richard Antoni

21 - So 10 Uhr "Du bist einfach da"

Eucharistische Anbetung in der Gnadenkapelle

Samstag, 03.07.2021 HL. THOMAS 10:00 Uhr **Festtagsmesse** 

Sonntag, 04.07.2021 14. Sonntag im Jahreskreis

Feierliche Sonntagsmesse (Übertragung im Livestream) 10:00 Uhr

13:30 – 17 Uhr Arkaden-Café

16-17:30 Uhr "Wir sind einfach da", Begegnungen unter den Arkaden mit

Dr. Margit Maar-Stumm

Messfeier in der außerordentlichen Form des römischen Ritus 18:30 Uhr

Die Gottesdienste finden nach Möglichkeit sonntags im Wallfahrtshof, werktags unter den Arkaden statt. Das Mitfeiern der Gottesdienste ist nur nach Anmeldung bis zum Vortag um 15 Uhr möglich: www.maria-rosenberg.de zw.

Die im Livestream übertragenen Gottesdienste finden sich unter: www.maria-rosenberg.de bzw. www.bibeltv.de/live-gottesdienste.

Rosenkranzgebet unter den Arkaden: werktags 09:30 Uhr

Eucharistische Anbetung in der Gnadenkapelle:

Mo, Di, Fr, Sa, So 11:00 Uhr – 17:00 Uhr, Mi 13:00 Uhr – 17:00 Uhr, Do 11:00 Uhr - 20:00 Uhr

Feier der Versöhnung (Beichte) im Wallfahrtsempfang bzw. im Wallfahrtshof: samstags 15:00 Uhr bis 16:00 Uhr. Weitere Termine für Beichte und Beichtgespräche nach persönlicher Vereinbarung (06333/923-200).

Öffnungszeiten des Wallfahrtsladens: dienstags bis freitags 10:30 – 12:30 Uhr und 13:00 - 16:30 Uhr, samstags 13:00 - 16:30 Uhr, sonntags 11:00 -12:30 Uhr und 13:00 - 16:30 Uhr

Bitte beachten Sie unsere Internetseite www.maria-rosenberg.de, da es aufgrund der aktuellen Situation immer wieder zu Veränderungen kommen kann.



#### Prot. Pfarramt Höheinöd

Pfarrerehepaar Emmerich Hauptstr. 8a, Höheinöd Telefon: 06333 / 2310 pfarramt.hoeheinoed@evkirchepfalz.de

Sonntag, 27.6.2021

09.00 Uhr Gottesdienst in Höheinöd 10.00 Uhr Gottesdienst in Hermersberg

Dienstag, 29.6.2021

16.30 Uhr Konfirmandenunterricht in Höheinöd

Sonntag, 04.072021

09.00 Uhr Gottesdienst in Hermersberg 10.00 Uhr Gottesdienst in Höheinöd

Goldene und Silberne Konfirmationen: Die Goldene und Silberne Konfirmation für die Konfirmationsjahrgänge 1971 und 1996 findet am 19. September um 10.00 Uhr in Höheinöd statt, der Festgottesdienst für die Jahrgänge 1970 und 1995 ist am 31. Oktober um 10.00 Uhr ebenfalls in Höheinöd. Es sind dazu alle betreffenden ehemaligen Konfirmandinnen und Konfirmanden von Höheinöd, Hermersberg und Weselberg eingeladen.

Die Zahl der Gottesdienstteilnehmer ist in Höheinöd auf 70 und in Hermersberg auf 25 Personen begrenzt. Zudem gelten die üblichen Hygiene-Vorschriften.



#### **Prot. Pfarramt** Schmalenberg

mit Geiselberg, Heltersberg und Schmalenberg Pfarramt Hauptstr. 50, Schmalenberg Tel.: 06333 / 2568, Pfarrer Gippner, Wfb. pfarramt.schmalenberg@evkirchepfalz.de www.pfarramt-schmalenberg.de



27. Juni 2021, 4. Sonntag nach Trinitatis mit Lektorin Kathrin-Susanne Beck 09:30 Uhr Gottesdienst in Geiselberg

10:30 Uhr Gottesdienst in Heltersberg

4. Juli 2021, 5. Sonntag nach Trinitatis mit Pfarrer Wolfgang Hust, Pfarrer Walter Becker und Team

11:00 Uhr Regionale Kirche im Grünen am Sarkandel in Schmalenberg, bei Regen in der Prot. Kirche Schmalenberg

11. Juli 2021, 6. Sonntag nach Trinitatis mit Dekanin i. R. Waltraud Zimmermann-Geisert

09:30 Uhr Gottesdienst in Geiselberg

10:30 Uhr Gottesdienst mit Taufe in Heltersberg

Hinweise Für die Gottesdienste gelten die üblichen Hygieneregeln (AHA-Regeln: 1,5 m Abstand zwischen Haushalten/Gruppen aus bis zu 5 Personen, Hände am Eingang desinfizieren, FFP2- bzw. OP-Maskenpflicht in der Kirche/auf dem Gottesdienstgelände, Pflicht zur Erfassung der Kontaktdaten für eine eventuelle Nachverfolgung). Eine Anmeldung zu Gottesdiensten ist nur dann erforderlich, wenn zu erwarten ist, dass unsere Platzkapazitäten nicht ausreichen. Die Anmeldung ist in diesen Fällen dann bei Mitgliedern der Presbyterien, online unter https://anmelden.waldfischbach-protestantisch.de oder im Pfarramt Waldfischbach (0 63 33 / 25 68) möglich.

Trauerfeiern anlässlich von Bestattungen (Erdbestattungen und Urnenbeisetzungen) können aufgrund der örtlichen Gegebenheiten in unseren Friedhofskapellen nur mit minimaler Anzahl stattfinden, die aufgrund der Corona-Regelungen mit den Ortsgemeinden festgelegt werden. Im Außenbereich gelten die inzwischen bekannten Abstandregeln von 1,50 m zwischen Personen bzw. Haushaltsverbänden.

Wichtig: Die Pflicht zur Kontaktdatenerfassung sowie das durchgängige Tragen von medizinischen Masken ist sowohl in der Kapelle als auch im Freien vorgeschrieben. In jedem Fall sollte ein Trauerfall so bald wie möglich nicht nur mit dem Bestatter, sondern auch mit dem Pfarrer und der Ortsgemeinde kommuniziert werden.

Seelsorge, insbesondere auch Trauerbegleitung, muss in diesen Zeiten erst recht möglich sein. Je nach der individuellen Situation kann sie "vor Ort" unter Beachtung der Hygiene- und Abstandsregeln oder telefonisch oder per Videokonferenz erfolgen.

In der Zeit der Vakanz ist Pfarrer Walter Becker aus Pirmasens (Tel. 06331/2062590) für die Kasualien (Taufen, Trauungen, Bestattungen etc.) zuständig, Pfarrer David Gippner aus Waldfischbach (Tel. 06333/2568) für die Geschäfts-

. Vakanzvertretung: Protestantisches Pfarramt Waldfischbach - Friedhofstraße 12 - 67714 Waldfischbach-Burgalben. Tel. 06333/2568 Fax: 06333/955443. Bürozeiten: Di und Fr 8:30 Uhr bis 11:30 Uhr; Unser Pfarramt im Internet: http://www.pfarramt-schmalenberg.de

Unsere Bankverbindung (für Spenden etc.): DE13 5425 0010 0000 0085 40, BIC MALADE51SWP

(Bitte geben Sie den Namen Ihrer Kirchengemeinde bei der Überweisung mit an, damit wir sie zuordnen können.)



#### **Prot. Pfarramt Schopp**

mit Schopp, Krickenbach, Linden, Queidersbach u. Horbach Pfarramt, Waldstr. 12, Schopp Öffnungszeiten: Mi. + Fr. 9 - 12 Uhr Tel. / Fax: 06307 / 395

E-Mail: pfarramt.schopp@evkirchepfalz.de Internet: www.kirchen-in-kl.de



<u> Sonntag, 27. Juni 2021:</u>

10.15 Uhr + 14.00 Uhr KONFIRMATION in Schopp, nur für Konfirmand\*innen

und Angehörige

Krickenbach, Lektor Günther

Bitte besuchen Sie den Gottesdienst in Krickenbach. Eine Anmeldung ist dort nicht erforderlich.

Folgende Jugendliche werden in Schopp konfirmiert: Lukas Brämer, Lukas Heil, Felipe Martin, Hannah Rosenwirth, Manuel Spiegel, Michelle Straßer, Marc Wagner, Mariella Bold (Queidersbach).

#### Termine zum Vormerken!

Wir laden Sie herzlich ein zu folgenden Veranstaltungen:

Sonntag, 11.06.21 – ab 12 Uhr – "Urlaubsessen to go" - Ausgabe an der Prot. Kirche Krickenbach

Sonntag, 25.06.21 – ab 11.30 Uhr – "Klößeessen to go" - Ausgabe am Prot. Gemeinderaum Schopp

Sonntag, 4.07.21 – 11 Uhr – Gottesdienst am Sarkandel in Schmalenberg Nähere Informationen dazu finden Sie auf www.kirche-in-kl.de

#### Bürozeiten im Pfarramt (Frau Müller)

Mittwochs und freitags von 9-12 Uhr ist Frau Müller telefonisch zu erreichen.

## Verbandsgemeinde Waldfischbach- Burgalben

Schicken Sie uns Ihren Beitrag für die lokalen Nachrichten Waldfischbach-Burgalben an:

waldfischbach-burgalben@amtsblatt.net

#### Mehrgenerationenhaus

#### YoQi Wandern

Auf leicht begehbaren Wegen durch unseren herrlichen Wald wird ein Mix aus Yoga und Qi Gong gelehrt. Stärken Sie Ihr Immunsystem. Finden Sie innere Ruhe durch Atemtechniken, Meditation, fließende Bewegungen und Achtsamkeit.

Einzeltermine: Montags: 18 -19:30 Uhr 10€, Samstag 26.6. 15 - 18 Uhr 20€, Paare 35€, Treffpunkt: Café am Bahnhof Anmeldung: 06333 2766763

#### Der BabyBahnhof geht online!

Aufgrund der Corona-Beschränkungen können wir uns leider nicht persönlich treffen, von daher bieten wir ein virtuelles Treffen an.

Zum Erhalt der Zugangsdaten senden Sie bitte eine Mail an:

Netzwerk-Familienbildung@fbs-pirmasens.de

Der BabyBahnhof richtet sich an Mütter, Väter und werdende Eltern, die sich über Themen rund um das Baby und die neue Familiensituation austauschen und informieren wollen. Der BabyBahnhof ist kostenfrei. Zunächst möchten wir uns in diesem Format ein wenig kennenlernen, dann werden wir zu den nachfolgend aufgeführten Themen Fachreferente\*innen einladen:

- Homöopathie für Babys und Kleinkinder
- Wie ich im Notfall, z.B. bei Ersticken meinem Baby helfen kann
- Wie kann ich die Sprachentwicklung beim Kind begleiten und fördern?
- 10 häufigsten Fragen an Hebammen
- Papa ist nicht erst zum Toben da die Beziehung von Papa und Baby stärken
- Wie ich sehe, dass es meinem Kind gut geht und wie ich es unterstützen kann Wenn die Pandemiebeschränkungen und das Wetter es zulassen, möchten wir auch bald Treffen im Freien anbieten.

Interessiert? Fragen?

Bärbel Nelke, Netzwerk Familienbildung, Kath. Familienbildungsstätte Pirmasens, Tel.: 06331 / 2039715

Netzwerk-Familienbildung@fbs-pirmasens.de

#### Migrationsberatung für Zuwanderer mit Aufenthaltstitel

Ab 27 J., Ohne Termin, Jeden Dienstag 9-13 Uhr, MGH Waldfischbach

#### Die Johanniter

**POC-Schnelltests für Jedermann jetzt auch in Waldfischbach-Burgalben** Auch in Waldfischbach-Burgalben gibt es nun eine Johanniter-Teststelle.

Montags zwischen 09:00 und 12:00 Uhr können sich alle Bürgerinnen und Bürger kostenfrei und ohne Anmeldung testen lassen. Nach dem POC-Schnelltest gibt es ein schriftliches Ergebnis mit 24-stündiger Gültigkeit an Hand. Ein Personalausweis ist mitzubringen. Wo findet das Testen statt? Im Zentrum Maria Rosenberg, Rosenbergstr.22, 67714 Waldfischbach-Burgalben, Wallfahrtshof. Start ist am Montag, 17.05.2021; auch Pfingstmontag ist das Testzentrum geöffnet. Info-Telefon 06331 21180.

## Heltersberg

#### Heimatverein Heltersberg

Ortsgruppe im Pfälzerwaldverein

#### Öffnung Vereinsheim

Seit dem 12.06.2020 ist unser Vereinsheim (Außenbereich), unter Beachtung der geltenden Corona-Regeln wieder zu den gewohnten Zeiten geöffnet. Bitte beachten Sie, dass das Vereinsheim am 26.06. geschlossen ist.

#### Öffnungszeiten

Samstags ab 14 Uhr, Sonntags von 09:30 Uhr bis 12:30 Uhr

#### Wanderbetrieb

Wir informieren Sie an gleicher Stelle, sobald der Wanderbetrieb wieder aufgenommen wird.

#### Hähnchen to go / zum Abholen am 26.06.2021

Da wir aufgrund der Corona-Pandemie unser Sommerfest erneut nicht in der gewohnten Weise durchführen können, wollen wir Ihnen eine Alternative anbieten. Damit Sie nicht auf unsere Hähnchen vom Holzgrill verzichten müssen, bieten wir am 26.06.2021, zwischen 16:30 Uhr und 19:30 Uhr unsere Hähnchen zum Abholen an. Den Abholtermin haben wir Ihnen bei der verbindlichen Bestellung mitgeteilt.

Wir bitten Sie, pünktlich zu dem genannten Termin zu kommen und um Beachtung der geltenden Corona Bestimmungen. Das Vereinsheim bleibt am 26.06.2021 geschlossen.

## Höheinöd

#### Kaninchenzuchverein P124 Höheinöd

Wir laden unsere Mitglieder zur dies jährigen Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen am 24.07.2021 um 19 Uhr in unserem Vereinsheim recht herzlich ein.

#### Tagesordnung Jahreshauptversammlung

- 1. Begrüßung
- 2. Umlauf der Anwesenheitsliste
- 3. Verlesung der letzten Niederschrift
- 4. Totenehrung
- 5. Berichte aller Amtsträger
- 6. Aussprache zu den Berichten
- 7. Entlastung der Vorstandschaft
- 8. Bildung des Wahlausschusses
- 9. Neuwahlen
- 10. Vorschau und Termine
- 11. Verschiedenes, Wünsche und Anregungen
- 12. Nächste Monatsversammlung

Weitere Anträge zur Tagesordnung sind bis spätestens 17.07.2021 bei der Vorstandschaft schriftlich einzureichen. Wir bitten um pünktliches und zahlreiches Erscheinen.

**Zum Vormerken:** Am 1. August' 21 ist beim KZV der 1. Mai , der dieses Jahr leider wegen Corona ausgefallen ist. Am 1. August 2021 gibt es das berühmte Schaschlik - Essen. Für den süssen Hunger danach bieten wir Kuchen und Torten an. Alles im Freien oder zum mitnehmen.

## Aus der Nachbarschaft

## Wanderwegenetz im Biosphärenreservat Pfälzerwald Online-Sitzung des Ausschusses für das Biosphärenreservat

Die öffentliche Sitzung des Ausschusses für das Biosphärenreservat Pfälzerwald-Nordvogesen findet per Videokonferenz am Mittwoch, 23. Juni, um 13 Uhr statt. Zunächst wird der Bezirkstagsvorsitzende Theo Wieder über die wichtigsten Entwicklungen im Biosphärenreservat berichten. Im Anschluss beschäftigt sich der Ausschuss mit der Neukonzeption des Wanderwegenetzes im Biosphärenreservat Pfälzerwald. Danach steht ein geplantes Interreg-Projekt auf dem Programm, das Grünflächen zu einem Hebel für die nachhaltige Entwicklung der Gemeinden des grenzüberschreitenden Biosphärenreservats Pfälzerwald-Nordvogesen machen will. Im Folgenden präsentiert die Direktorin des Biosphärenreservats, Dr. Friedericke Weber, Aktuelles aus den Arbeitsbereichen und den Projekten, die das Biosphären-Team bearbeitet. Zum Abschluss wird der Sachstand zum Hüttenprogramm besprochen. Aus Gründen des Gesundheitsschutzes findet die Sitzung in Form einer Videokonferenz statt. Wer am öffentlichen Teil der Sitzung teilnehmen möchte, meldet sich bei der Zentralverwaltung bis zum 22. Juni, spätestens 15 Uhr, unter der Telefonnummer 0631 3647-168 an. Die erforderlichen Zugangsdaten werden dann zur Verfügung gestellt.

#### LebensArt

#### Trends für Garten, Wohnen und Lifestyle vom 9. bis 11. Juli

Die beliebte Garten- und Lifestyle-Veranstaltung LebensArt gastiert vom 9. bis 11. Juli im Pirmasenser Strecktalpark. Möglich machen dies die neuen Lockerungen, die das Land Rheinland-Pfalz ab Anfang Juli vorsieht. Die luftige Leichtigkeit im grünen Park verspricht einen wunderschönen und entspannten Tag im Freien, mit bester Unterhaltung. Auch in diesem Jahr plant Margit Metzger eine gelungene Mischung aus Bewährtem und Neuem, wie sie be-

Das Agentur Haus Gmb Hist immer auf der Suche nach neuen Trends, um diese in der traumhaften Atmosphäre des Strecktalparks umzusetzen. Aktuell befindet sie sich inmitten zahlreicher Planungen rund um die Platzvergabe, wie sie berichtet: "Für Aussteller aus der Stadt und der Region haben wir noch ein paar besonders schöne Plätze in Reserve", so Metzger. Dennoch betont sie, dass dabei das alte Prinzip gilt "wer zuerst kommt, hat die größte Auswahl". Dabei ist ihr wichtig, dass auch Messeneulinge bestens aufgehoben sind: "Wir stehen mit Rat und Tat zur Seite", so Metzger. Die LebensArt ist das Einkaufserlebnis in der Region. Mit schönen Dekorationen und liebevollen Inszenierungen bietet sie einzigartige Inspirationen für Haus und Garten. Be-

richtet. Die Leiterin der Geschäftsstelle Pirmasens des Lübecker Veranstalters reits zum zweiten Mal rückt die Veranstaltung nun in den Sommer und bietet auch für Stammgäste eine völlig neue Optik im sommerlich blühenden Park. Die LebensArt im Pirmasenser Strecktalpark ist vom 9. bis 11. Juli, jeweils von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Der Eintritt für Erwachsene beträgt acht Euro. Kinder bis einschließlich 15 Jahre erhalten, in Begleitung Erwachsener, freien Eintritt. Tickets im Vorverkauf, die einen Eintritt ohne Wartesituationen ermöglichen, sind in Kürze über die Webseite unter https://www.lebensart-messe.de/LebensArt-Messe-Pirmasens.html erhältlich. Weitere Informationen sowie ein Ausstellerverzeichnis können ebenfalls über die Homepage abgerufen werden. Auf dem gesamten Gelände gelten die zum Zeitpunkt der Veranstaltung gültigen Corona-Regeln des Landes Rheinland-Pfalz.

#### Impressum Lokale Nachrichten Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben

Herausgeber: Fieguth-Amtsblätter, SÜWE Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH, Niederlassung Kaiser-Wilhelm-Str. 34, 67059 Ludwigshafen, Tel. 06321 3939-60, anzeigen@amtsblatt.net

Lokale Nachrichten Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben erscheint wöchentlich freitags und wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte der Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben verteilt. Sofern eine Zustellung aufgrund von unvorhersehbaren Störungen nicht erfolgt sein sollte, kann die jeweils aktuelle Ausgabe unter www.wochenblatt-reporter.de/fieguth eingesehen werden. Druck: Badisches Druckhaus Baden-Baden GmbH. Zustellung: PVG Ludwigshafen, vertrieb@amtsblatt.net, Tel. 0621 572498-38. Anzeigenberatung: Traudel Klein, Tel 06331 800450, traudel.klein@suewe.de, Anzeigenpreisliste vom 1.1.2021. Beiträge für die lokalen Nachrichten Waldfischbach-Burgalben schicken Sie bitte an waldfischbach-burgalben@amts-

Für nicht veröffentlichte oder nicht rechtzeitig veröffentlichte Anzeigen oder Texte wird kein Schadensersatz geleistet. Dies gilt auch bei Nichterscheinen der Zeitung in Fällen höherer Gewalt oder Störung des Arbeitsfriedens. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung seitens des Verlages übernommen.

#### **Service**

**Private Fahrdienste** 

Anruf-Sammel-Taxi für die Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben: Tel. 06331/228899

Waldfischbach-Burgalben:

Klemens-Reisen Taxi Singer Tel. 06333/275896 Tel. 06333/2743134

Krankenhäuser, Alten- und Pflegeheime 06333/9245-0

ASB-Heim Waldfischbach-Burgalben ASB-Heim Waldfischbach-Burgalben Krankenhaus Kaiserslautern Krankenhaus Kaiserslautern Krankenhaus Landstuhl Krankenhaus Pirmasens 06333/775632 0631/2030 06371/84-0 06331/714-0 Krankenhaus Rodalben 06331/251-0 St. Elisabeth-Krankenhaus Zweibrücken 06332/82-0

Schuldnerberatung

bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

werktags von 8 – 12 Uhr 06331/809-252

Beratung für Eltern, Kinder und Jugendliche

Beratungsstelle des Diakonischen Werkes, Waisenhausstr. 5, 66953 Pirmasens Beratungszeiten nach Vereinbarung

06331/22360

Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung.

Kreisverwaltung Südwestpfalz, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Frau Büffel

Sprechzeiten nach Vereinbarung Tel. 06331/809-110

**Babysitterbörse** 

Vermittlung von geschulten Babysittern (Babysitter-Zertifikat der Kath. Familienbildungsstätte) zur stundenweisen Betreuung von Kindern.

Susanne Dausend-Thomas Tel 06331/2039716

Fachdienst für Hörsprachgeschädigte

Güterbahnhofstraße 29, Pirmasens

0151/53729391, 06233/345826

06331/148860

Sprechstunde: jeder 2. Dienstag im Monat, 17 - 19 Uhr und nach Vereinbarung

Arbeiter-Samariter-Bund (ASB)

Kreisverband Pirmasens

Pettenkoferstr. 13-15, Pirmasens

info@asb-ps.de, www.asb-ps.de

Dienstleistungen:

Rollstuhlfahrdienst, Mahlzeitendienst "Essen auf Rädern", Ausbildungen für Führerscheinbewerber und Betriebe

**GHG Pfalzblick im ASB** 

Mehrgenerationenhaus/Haus der Familie "Café am Bahnhof", Bahnhofstr. 3, 67714 Waldfischbach-B.

06333/274787 u. 06333/9245-0

Internetcafé, PC-Schulung 50+, Betreuungsangebote und Dienstleistungen für Senioren, Hilfen im Alltag, Beratung und Unterstützung, Kurse von Erziehungsberatern, regelmäßige Sprechstunden des Diakonischen Werkes zu Erziehungsfragen (jeden 1. und 3. Dienstag im Monat, 16-19 Uhr), Kinderbetreuung, Mittagstisch

Die Johanniter Regionalverband Westpfalz 06331/2118-0

24-stündige Erreichbarkeit Kaiserstr. 53, 66955 Pirmasens pirmasens@johanniter.de, www.johanniter.de/pirmasens

Ambulante Pflege, Hausnotruf, Eingliederungs- & Integrationshilfen, Kinder- & Jugendhilfe, Erste Hilfe - Ausbildung, Seniorencafé, Ehrenamtliches Projekt "Alt und allein"

**Okumenische Sozialstation** Waldfischbach e.V.

Behandlung/Krankenpflege – Betreuung Demenz Erkrankter – Haushaltshilfe – Menüservice – Verhinderungspflege Heinestraße 3-9, 67714 Waldfischbach-Burgalben 24-Stunden Rufbereitschaft 06333/77255

Evangelische-Katholische Telefonseelsorge

**0800/1110111 und 0800/1110222** gebührenfrei – rund um die Uhr – vertraulich

#### Wasser

Höheinöd

In Notfällen im Bereich der Wasserversorgung der Ortsgemeinde Höheinöd ist der zuständige Bereitschaftsdienst des Zweckverbandes Wasserversorgung Sickingerhöhe-Wallhalbtal erreichbar unter der Telefon-Nr.: während der Öffnungszeiten: 06334/441208

nach Dienstschluss: 06375/6149

Geiselberg, Heltersberg, Hermersberg, Horbach, Schma-lenberg und Steinalben 0631/3723-301 0631/3723-301

Waldfischbach-Burgalben

siehe Gemeindewerke Waldfischbach-Burgalben

Wärmenetz Hermersberg, Höheinöd und Steinalben

In Notfällen ist die WVE Kaiserslautern zuständig Die Notrufnummer lautet 0631/3723-301

Ahwasser und Kanal

0631/3723-301 für alle Gemeinden

Strom

für alle Gemeinden (außer Waldfischbach-Burgalben) 0800/7977777

Waldfischbach-Burgalben siehe Nahwerk-Energie GmbH & Co. KG

0800/1003448

Gemeindewerke, Am Bauhof 1, Wfb.-B.

Öffnungszeiten: Mo, Mi + Fr 09.00-12.00 Uhr

13.30-16.00 Uhr Tel. 06333/2758100 13.30-17.30 Uhr Mi

Bereitschaftsnummer/Notrufnummer Tel. 06333/2758-

NAHWERK Energie GmbH & Co. KG

Öffnungszeiten: Mo, Mi + Fr 09.00-12.00 Uhr 13.30-16.00 Uhr Tel. 06333/2758-200

13.30-17.30 Uhr Bereitschaftsnummer/Notrufnummer Tel. 06333/2758-2322

Recyclinghöfe

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

**Heltersberg** Mo, Mi, Fr. 13-16.30 Uhr Di, Do 8.30-12 Uhr + 13-16.30 Uhr Tel. 06333/65935

Sa 8.30-12 Uhr

Waldfischbach-Burgalben Di, Do 13 - 16.30 Uhr, Sa 8.30 - 12 Uhr Tel. 06333/2937

Der Recyclinghof Waldfischbach-Burgalben befindet

sich in der Nähe des Bahnhofs. **Donsieders** Tel. 06333/5510

Mo - Fr 8.30 - 12 Uhr, 13 - 16.30 Uhr, Sa 8.30 - 12 Uhr Der Recyclinghof Donsieders befindet sich bei der Bauschuttdeponie zwischen Donsieders und Clausen.

Abfall-Hotline für Privathaushalte: Tel. 06331/809-550

Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten: Herr Ingo Müller Tel. 06331/809-238

Bauschuttdeponien und Wertstoffhöfe: Herr Patrick Müller

Illegale Abfallablagerungen: Tel. 06331/809-219

Elementarschaden und Ölspur

Waldfischbach-Burgalben Während der Dienstzeit Nach Dienstschluss Tel. 06333/2758110 Tel. 0176/12758006

Krankenkassen

AOK PS, Bahnhofstr 28-30 AOK-Servicestelle Hermersberg / Andrea Schwarzer 06331/8020 06333/63523 0800/332060616300 06331/148620 06341/9945870 AOK-Servicestelle Herriersb Goethestraße 18, BEK PS, Schlossstr. 22 DAK PS, Hauptstr 62-68 KKH Landau, Ostbahnstr. 26 TK KL, Raiffeisenstr. 6

Psychologische Beratungsstelle

Caritas-Verband Diözese Speyer Erziehung-, Ehe und Lebensberatung

Pirmasens, Klosterstraße 9a für Erziehungsfragen

06331/274035 06331/274030

Pflegestützpunkt Waldfischbach-B.

Beratung + Hilfe rund um das Thema Pflege Schillerstraße 1, Waldfischbach-Burgalben

Petra Kumschlies 06333/6020652 Angelo Lizzi 06333/6020651

Mo 9 - 10 Uhr und 15 - 17 Uhr. Di-Fr 9 - 10 Uhr und nach Vereinbarung

**Verband Pflegehilfe** 

06131/8382164

Sara Ständecke info@pflegehilfe.de, http://www.pflegehilfe.org Telefonische Beratung an sieben Tagen in der Woche von 8 bis 20 Uhr kostenfrei unter der o.g. Telefonnummer.

Haus der Nachhaltigkeit Johanniskreuz

Anschrift: Johanniskreuz 1a, Trippstadt

Tel. 06306/9210-130, Fax 06303/9210-139

E-mail: hdn@wald-rlp.de oder Internet: www.hdn-pfalz.de

März - Oktober: 10-17 Uhr (außer montags) -November - Februar: 10-17 Uhr

an Sonn- und Feiertagen (außer Weihn. und Neuj.)

Beratungsstelle für barrierefreies Wohnen

Kreisverwaltung Südwestpfalz (Untere Bauaufsicht)

06331/809-235

Kleiderkammer Deutsches Rotes Kreuz

Waldfischbach, Hirtenstraße 44

Wir sind jeden Mittwoch von 9:00 Uhr-11:00 Uhr für Sie da. Weitere Informationen: Gabriele Teutsch, Tel: 06333 4131

Technisches Hilfswerk Hauenstein

Telefon 06392/993153, Mobil 0174/3388149

Aidsberatung und Durchführung HIV-Test

Frau Ute Mayer, Tel. 06331/809-414 nach telefonischer Vereinbarung

AWO und SKFM

Sprechstunde der Betreuungsvereine AWO und SKFM zu betreuungsrechtlichen Sprechst unden finden wie Patientenverfügung, Betreuungsverfugung und Vorsorgevollmacht Jeden 1. Mittwoch im Molat van auflicht staat der Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben von 16 – 18 Uhr Raum Nr. 03 OG

Sprechtage des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung Landau

Tel.Nr. 06333 923-132

Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz mbH

- umfangreiche Dienstleistungen und Informationen für Unternehmen (freie Gewerbeimmobilien oder -flächen, Weiterbildungen, Nachfolgeregelung, etc.)
- umfassende Beratung für Existenzgründer auf ihrem Weg in die Selbstständigkeit und darüber hinaus

kompetente Unterstützung bei der Suche nach Gewerbeflächen und -objekten

Unterer Sommerwaldweg 40 – 42, 66953 Pirmasens, Tel. 06331 809-139, E-Mail info@wfq-suedwestpfalz.de www.wfg-suedwestpfalz.de

**EUTB-Stelle Pirmasens** 

Unabhängige Teilhabeberatung für Menschen mit (drohender) Behinderung. Aufsuchende Beratung möglich.

SKFM für den Landkreis Südwestpfalz, Pirmasens, Schlossstr. 26.

Bürgertelefon und Bürgermail der Ortsgemeinde Waldfischbach-Burgalben

Bürgertelefon: Jürgen Germann, Mo. - Fr. 10 - 16 Uhr

0172-6771538

Bürgermail: buergertelefon@b-w-b.de